

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2025/2006

z 22 decembra 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 796/2004, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie krížového plnenia, modulácie a integrovaného správneho a kontrolného systému uvedeného v nariadení Rady (ES) č. 1782/2003, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, a najmä jeho článok 145 písm. c) a n),

keďže:

- (1) V náväznosti na zmeny a doplnenia pravidiel oprávnenosti konope v rámci režimu jednotnej platby zavedené článkom 2 nariadenia Rady (ES) č. 953/2006⁽²⁾ je nutné zmeniť a doplniť nariadenie Komisie (ES) č. 796/2004⁽³⁾, pokiaľ ide o postup podávania žiadostí. Zo skúseností okrem toho vyplýva, že určité ustanovenia tohto nariadenia je nutné zjednodušiť alebo spresniť.
- (2) Od roku 2007 bude pestovanie konope na iné účely ako na vlákno podľa kapitoly 4 hlavy III nariadenia (ES) č. 1782/2003 povolené v rámci režimu jednotnej platby ako využívanie pôdy. Vzhľadom na túto skutočnosť sa už nevyžaduje zmluva ani záväzok o vyrobenom konope. Z tohto dôvodu by sa článok 13 nariadenia (ES) č. 796/2004 mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (3) Pomoc producentom cukrovej repy a cukrovej trstiny ustanovená v kapitole 10f hlavy IV nariadenia (ES) č. 1782/2003 sa pre svoju podstatu nevzťahuje na poľnohospodársku plochu. Ustanovenia, ktoré sa týkajú jednotnej žiadosti v rámci nariadenia (ES) 796/2004, by sa preto na tento režim pomoci nemali vzťahovať. Z toho dôvodu je potrebné ustanoviť primeraný postup

pri podávaní žiadosti. Okrem toho poľnohospodári už nie sú povinní jednotlivo nahlasovať plochy s výrobou cukrovej repy alebo cukrovej trstiny, a preto by sa ustanovenia o dodatočnej kontrolnej vzorke poľnohospodárov, ktorí žiadajú o pomoc producentom cukrovej repy a cukrovej trstiny, mali zrušiť.

- (4) S cieľom zosúladiť pravidlá režimov pomoci na plochu a zjednodušiť administratívu a kontrolu žiadostí o pomoc, existuje pri charakteristických znakoch krajiny uvedených v aktoch ustanovených v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1782/2003 alebo ktoré môžu byť súčasťou dobrého poľnohospodárskeho a ekologického stavu, ktorého sa týka článok 5 tohto nariadenia a príloha IV k nemu, nárok nielen na režim jednotnej platby, ale na všetky režimy pomoci na plochu.
- (5) V článku 54 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sa ustanovuje požiadavka, aby sa nároky za vyňatie pôdy z produkcie žiadali pred akýmkoľvek iným nárokom. Preto by sa mali spresniť ustanovenia v článku 50 ods. 4 nariadenia 796/2004, aby sa zabezpečilo rovnaké zaobchádzanie pre poľnohospodárov, ktorí nemajú k dispozícii celú požadovanú vyňatú plochu na uplatnenie všetkých nárokov na platbu na vyňaté plochy.
- (6) Znižovanie platieb, ktoré sa má realizovať započítaním oproti platbám v nasledujúcich troch rokoch, a vrátenie nenáležitých platieb je možné iba oproti platbám ustanoveným v hlavách III, IV a IVa nariadenia (ES) č. 1782/2003. Započítanie a vrátenie platieb by takisto malo byť možné oproti platbám dodatočnej sumy pomoci ustanovenej v článku 12 uvedeného nariadenia.
- (7) Nariadenie (ES) č. 796/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (8) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre priame platby,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1405/2006 (Ú. v. EÚ L 265, 26.9.2006, s. 1.).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 175, 29.6.2006, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 141, 30.4.2004, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1187/2006 (Ú. v. EÚ L 214, 4.8.2006, s. 14.).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 796/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 2 sa bod 12 nahrádza takto:

„12. „Platobné režimy závislé od plochy: je režim jednotnej platby, platba za chmeľ uznaným skupinám producentov ustanovená v druhom odseku článku 68a nariadenia (ES) č. 1782/2003 a všetky režimy pomoci stanovené v hlavách IV a IVa uvedeného nariadenia, okrem tých, ktoré sú ustanovené v kapitolách 7, 10e, 10f, 11 a 12 uvedenej hlavy IV a okrem oddelenej platby na cukor ustanovenej v článku 143b uvedeného nariadenia;“.

2. Článok 13 sa mení a dopĺňa takto:

(a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. V prípade, že poľnohospodár plánuje produkciu konope v súlade s článkom 52 nariadenia (ES) č. 1782/2003 alebo konope pestované na vlákno uvedené v článku 106 v dotknutom nariadení, musí jednotná žiadosť obsahovať:

- a) všetky informácie nutné na identifikáciu poľnohospodárskych pozemkov so zasiatym konope, vrátane údajov o druhu použitého osiva,
- b) údaj o množstve použitého osiva (kg na hektár),
- c) oficiálne označenie balení osiva v súlade so smernicou Rady 2002/57/ES (*), a najmä jej článku 12.

Etikety sa v prípadoch, keď sa konope seje po termíne na predloženie jednotnej žiadosti, predkladajú odchyľne od prvého pododseku písm. c) najneskôr do 30. júna. Členské štáty v prípadoch, keď sa etikety musia predložiť iným vnútroštátnym orgánom, môžu zabezpečiť vrátenie etikiet poľnohospodárom po tom, ako ich predložili v súlade s uvedeným písmenom. Vrátené etikety sa označujú ako použité na účel žiadosti.

V prípade, keď žiadosť o platbu na plochu pre plodiny na ornej pôde v súlade s kapitolou 10 hlavy IV nariadenia (ES) č. 1782/2003 obsahuje vyhlásenie o pestovaní ľanu a konope na vlákno, ako sa uvádza v článku 106 uvedeného nariadenia, jednotná žiadosť musí obsahovať kópiu zmluvy alebo záväzku, ako sa uvádza v uvedenom článku, ak členský štát neustanovil, že táto kópia sa môže predložiť neskôr, ale najneskôr do 15. septembra.

(*) Ú.v. ES L 193, 20.7.2002, s. 74.“

b) Odsek 13 sa vypúšťa.

3. Kapitola IIIa sa nahrádza takto:

„KAPITOLA IIIA

PLATBA NA CUKOR, POMOC PRODUCENTOM CUKROVEJ REPY A CUKROVEJ TRSTINY A ODDELENÁ PLATBA NA CUKOR

Článok 17a

Požiadavky týkajúce sa žiadostí o platbu na cukor, pomoc producentom cukrovej repy a cukrovej trstiny a oddelenú platbu na cukor

1. Poľnohospodári, ktorí žiadajú o platbu na cukor ustanovenú v kapitole 10e hlavy IV nariadenia (ES) č. 1782/2003, poľnohospodári, ktorí žiadajú o pomoc producentom cukrovej repy a cukrovej trstiny ustanovenú v kapitole 10f hlavy IV uvedeného nariadenia, a poľnohospodári, ktorí žiadajú o oddelenú platbu na cukor ustanovenú v článku 143ba uvedeného nariadenia, predkladajú žiadosti o pomoc, ktoré obsahujú všetky informácie potrebné na zistenie, či sú na pomoc oprávnení, a to konkrétne:

- a) totožnosť poľnohospodára,
- b) vyhlásenie od poľnohospodára, že si je vedomý požiadaviek týkajúcich sa predmetnej pomoci.

Žiadosť o pomoc producentom cukrovej repy a cukrovej trstiny musí takisto obsahovať kópiu dodávateľskej zmluvy uvedenej v článku 110r nariadenia (ES) č. 1782/2003.

2. Žiadosť o platbu na cukor, pomoc producentom cukrovej repy alebo cukrovej trstiny alebo oddelenú platbu na cukor sa predkladá do dátumu stanoveného členskými štátmi, a to najneskôr do 15. mája a v prípade Estónska, Lotyšska Litvy a Fínska a Švédska najneskôr do 15. júna.

Avšak v súvislosti s rokom 2006 dátum ustanovený v prvom pododseku je najneskôr 30. jún 2006 pre podanie žiadostí o oddelenú platbu na cukor v súlade s článkom 143a nariadenia (ES) č. 1782/2003.“

4. V článku 26 sa ods. 1 mení a dopĺňa takto:

a) písm. e) v druhom pododseku sa vypúšťa;

b) tretí pododsek sa nahrádza takto:

„Pokiaľ kontrolná vzorka odobratá podľa prvého pododseku už obsahuje žiadateľov o pomoc ustanovenú v písm. a) až d) druhého pododseku, možno týchto žiadateľov započítať do miery kontrol v ňom stanovenej.“

5. V článku 30 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Nad rozsah pôsobnosti odseku 2 sú všetky charakteristické znaky krajiny, uvedené v aktoch ustanovených v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1782/2003 alebo ktoré môžu byť súčasťou dobrého poľnohospodárskeho a ekologického stavu, ktorého sa týka článok 5 tohto nariadenia a príloha IV k nemu, súčasťou celkovej plochy poľnohospodárskej parcely.“

6. V článku 50 ods. 4) sa písm. a) a b) nahrádzajú takto:

„a) ak poľnohospodár nedeklaruje celú svoju plochu, ktorú má k dispozícii, na účely získania nárokov za vyňatú pôdu, ale zároveň deklaruje plochu na účel získania iných nárokov, táto plocha sa bude považovať za plochu, ktorá je deklarovaná ako vyňatá plocha;

(b) pokiaľ sa zistí, že plocha deklarovaná ako vyňatá neexistuje alebo nie je vyňatá, táto plocha považuje za neurčenú.“

7. V druhom pododseku článku 51 ods. 2 sa druhá veta nahrádza takto:

„Táto suma sa započíta oproti platbám pomoci ktoréhokoľvek z režimov pomoci uvedených v hlave III, IV a IVa nariadenia (ES) č. 1782/2003 alebo oproti dodatočnej sume ustanovenej v článku 12 uvedeného nariadenia, na ktorú má poľnohospodár nárok v rámci žiadostí, ktoré podá

počas troch kalendárnych rokov nasledujúcich po kalendárnom roku zistenia.“

8. V druhom pododseku článku 52 ods. 3 sa druhá veta nahrádza takto:

„Táto suma sa započíta oproti platbám pomoci ktoréhokoľvek z režimov pomoci uvedených v hlave III, IV a IVa nariadenia (ES) č. 1782/2003 alebo oproti dodatočnej sume ustanovenej v článku 12 uvedeného nariadenia, na ktorú má poľnohospodár nárok v rámci žiadostí, ktoré podá počas troch kalendárnych rokov nasledujúcich po kalendárnom roku zistenia.“

9. V druhom pododseku článku 53 sa druhá veta nahrádza takto:

„Táto suma sa započíta oproti platbám pomoci ktoréhokoľvek z režimov pomoci uvedených v hlave III, IV a IVa nariadenia (ES) č. 1782/2003 alebo oproti dodatočnej sume ustanovenej v článku 12 uvedeného nariadenia, na ktorú má poľnohospodár nárok v rámci žiadostí, ktoré podá počas troch kalendárnych rokov nasledujúcich po kalendárnom roku zistenia.“

10. Článok 59 sa mení a dopĺňa takto:

a) v treťom pododseku odseku 2 sa druhá veta nahrádza takto:

„Táto suma sa započíta oproti platbám pomoci ktoréhokoľvek z režimov pomoci uvedených v hlave III, IV a IVa nariadenia (ES) č. 1782/2003 alebo oproti dodatočnej sume ustanovenej v článku 12 uvedeného nariadenia, na ktorú má poľnohospodár nárok v rámci žiadostí, ktoré podá počas troch kalendárnych rokov nasledujúcich po kalendárnom roku zistenia.“;

b) v druhom pododseku odseku 4 sa druhá veta nahrádza takto:

„Táto suma sa započíta oproti platbám pomoci ktoréhokoľvek z režimov pomoci uvedených v hlave III, IV a IVa nariadenia (ES) č. 1782/2003 alebo oproti dodatočnej sume ustanovenej v článku 12 uvedeného nariadenia, na ktorú má poľnohospodár nárok v rámci žiadostí, ktoré podá počas troch kalendárnych rokov nasledujúcich po kalendárnom roku zistenia.“

11. V druhom pododseku článku 60 ods. 6 sa druhá veta nahrádza takto:

„Táto suma sa započíta oproti platbám pomoci ktoréhokoľvek z režimov pomoci uvedených v hlave III, IV a IVa nariadenia (ES) č. 1782/2003 alebo oproti dodatočnej sume ustanovenej v článku 12 uvedeného nariadenia, na ktorú má poľnohospodár nárok v rámci žiadostí, ktoré podá počas troch kalendárnych rokov nasledujúcich po kalendárnom roku zistenia.“

12. V druhom pododseku článku 64 sa tretia veta nahrádza takto:

„Suma rovnajúca sa sume, vo výške ktorej sa zamietla žiadosť, sa započíta oproti platbám pomoci podľa ktoréhokoľvek z režimov pomoci ustanovených v hlavách III, IV a IVa nariadenia (ES) č. 1782/2003 alebo oproti dodatočnej sume ustanovenej v článku 12 uvedeného nariadenia, na ktoré má príslušná osoba nárok podľa žiadostí, ktoré podá počas kalendárneho roku nasledujúceho po kalendárnom roku zistenia.“

13. V článku 73 ods. 2 sa prvá veta nahrádza takto:

„Členské štáty môžu rozhodnúť, že vrátenie nenáležitých platieb sa vykoná odpočítaním zodpovedajúcej sumy z akýchkoľvek záloh alebo platieb na základe režimov pomoci uvedených v hlavách III, IV a IVa nariadenia (ES) č. 1782/2003 alebo na základe dodatočnej sumy ustanovenej v článku 12 uvedeného nariadenia, ktoré sa uhradia príslušnému poľnohospodárovi po dátume rozhodnutia o vrátení.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa na žiadosti o pomoc, týkajúce sa rokov alebo prémiových období začínajúcich 1. januára 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. decembra 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
člen Komisie